



GILLETTE — THE PARALLEL MARKET

Ferdinando Frega — Nando the Scribe

GILLETTE — متوازی مارکیٹ

ایک مظہر ہے جسے اطالوی صرف ملبوسات کی دنیا اور خوراک کی مارکیٹ میں خوب جانتے ہیں: جب کوئی مصنوع عالمی دلچسپی کھینچنے لگتی ہے تو ہر وہ شخص جو کاروبار کے لیے غیر سرکاری طریقوں سے فائدہ اٹھا سکتا ہے، متوازی فروخت کنندہ بن جاتا ہے۔

تحفظ صرف سرکاری مصنوع کو حاصل ہے، جعلی کو کبھی نہیں — مگر جیسا کہ ہم دیکھیں گے، نقل کو پہچاننا بعض اوقات تقریباً ناممکن ہو جاتا ہے، اُس کی بناوٹ کا معیار اتنا بلند ہوتا ہے، اور گاہکوں کو دھوکا دینے سے بڑھ کر وہ صارفین کو اس بات سے بھی بے خبر رکھتی ہے کہ اُن کے ساتھ دھوکا ہوا ہے۔

1980 کی دہائی میں مارکیٹ کے سب سے مقبول تجارتی مظاہر میں سے ایک یہ تھا کہ کرنسی مارکیٹوں کی کمزوری سے فائدہ اٹھایا جائے — ہمارے پاس ساٹھ سے زیادہ سرکاری، قابل تبادلہ کرنسیاں تھیں — مصنوعات باہر سے خریدی جائیں اور اپنے ملک میں دوبارہ بیچ دی جائیں۔

جب ایک انٹرویو میں اُس وقت کے اطالوی سی ای او کو بتایا گیا کہ اٹلی کی 200 ارب لیرا کی آمدنی کے مقابلے میں Gillette کے لیے متوازی درآمد کا مظہر صرف 1 سے 5 ارب کا ہے — جسے ناقابل ذکر سمجھا جاتا تھا، اور ان کارروائیوں کو روکنے کا کوئی بھی اقدام خود نقصان سے کہیں زیادہ مہنگا پڑتا — تو اُس نے جواب دیا:

اگر آج ہم مٹھی بھر افراد کو Gillette جیسی کمپنی کی سرحدوں میں گھسنے دیں تو ہم ایک ایسے چلن کو جائز ٹھہراتے ہیں جو غلط ہے، چاہے غیر قانونی نہ ہو — اور Gillette کے لوگوں کا اصول پیسے سے زیادہ قیمتی ہے۔

صحافی یوں پیچھے ہٹ گئے جیسے اُن پر ضرب پڑی ہو۔ کسی نے یہ خبر نہ چھاپی، کیونکہ اس نے اُس چیز کو چھو لیا تھا جس کی کوئی کبھی بات نہیں کرتا: اقدار۔

بات کبھی منافع کی نہیں تھی۔ صرف آدمیوں کی تھی۔

فرڈیننڈو